

## АЛАНЫ В ИРАНСКОМ ЭПИЧЕСКОМ ПРОИЗВЕДЕНИИ «ШАХНАМЕ»

Сатцаев Э.Б.

*ФГБУН Северо-Осетинский институт гуманитарных и социальных исследований ВШЦ РАН и РСО-А, г.Владикавказ, Россия (362040, Владикавказ, Проспект Мира, 10), czallagon@mail.ru*

В период античности и средневековья ираноязычные предки осетин – скифы, сарматы и аланы – сыграли важную роль в развитии истории Европы и Азии. В эпоху создания иранской эпической поэмы «Шахнаме» аланы были влиятельным народом на Кавказе и иранцам нередко приходилось иметь с ними дело. Автор поэмы Фирдоуси не знал о генетическом родстве иранцев и алан и, основываясь на народной памяти, отразил в своей поэме некоторые из ирано-аланских контактов. В поэме упоминается «крепость алан» Эланан (скорее всего Дербент), повествуется, что во времена Сасанидов аланский царь якобы претендовал на престол Ирана, а правителей области в Закавказье между Курой и Араксом называли алан-шахами. Фирдоуси описывает алан, живущих к западу от Ирана, как мужественных воинов, мастерски владеющих арканом и копьем, которые проводят жизнь в военных походах. Согласно поэме, аланы нападали на Иран, грабили и уводили в плен жителей, угоняли стада. Аланы являются единственным кавказским народом, кроме армян, упоминаемым в «Шахнаме».

Ключевые слова: предки осетин аланы, поэма Фирдоуси «Шахнаме», ирано-аланские контакты.

## ALANS IN THE EPIC IRANIAN WORK «SHAHNAMEH»

Satsaev E.B.

*Federal State Budget Institution of Science North Ossetian Institute of Humanities and Social Studies named after V.I. Abaev of the Vladikavkaz Sciences Centre of the Russian Academy of Sciences and Republic of North Ossetia-Alania (362040, Vladikavkaz, Prospect Mira, 10), czallagon@mail.ru*

In the antic and medieval period Iranian speaking ancestors of the Ossetians – Scythians, Sarmatians and Alans – played important role in the historic development of Europe and Asia. In the epoch of the creation of the Iranian epic poem Shahnameh Alans were influential people in the Caucasus and the Iranians not seldom had to deal with them. The author of the poem Firdousi did not know about the genetic relationship of the Iranians and Alans and, based on folk memory, he reflected in the poem several aspects of the Iran-Alanian contacts. The poem mentions “Alan’s fortress” Elanan (probably Derbent), narrates that in Sassanid times the Alanian king, ostensibly, aspired to the Iranian throne, and the governors of the Transcaucasian district laying between Kura and Araks were called Alan-Shahs. Firdousi describes Alans living westwards of Iran as courageous warriors who masterfully hold lasso and spear and spend their life in military campaigns. According to the poem Alans invaded Iran, plundered the inhabitants, took prisoners, drove away cattle. Alans are the only Caucasian folk, besides Armenians, mentioned in Shahnameh.

Keywords: Ossetian ancestors Alans, Firdousi’s poem Shahnameh, Iran-Alanian contacts.

При изучении вопроса об ареальных контактах предков осетин-алан невозможно обойти их связи с иранцами, упоминаемые в эпическом произведении иранских народов «Шахнаме». Аланы являются единственным, кроме армян, кавказским народом, упоминаемым в поэме. Проблема уходит корнями вглубь веков, так как к середине первого века нашей эры аланы стали одной из существенных военных сил на юге Восточной Европы. Данная проблема практически не затрагивалась исследователями. Испанский исследователь профессор А. Алемань в работе «Аланы в древних и средневековых письменных источниках» (Москва, 2003) ограничился простой констатацией факта о том, что аланы упоминаются в «Шахнаме».

**Актуальность темы** обусловлена важностью исследования вопроса о конкретных ареальных контактах алан с сопредельными народами. Изучение этого вопроса позволит более четко представить комплексную картину взаимоотношений предков осетин с соседними этносами и государствами.

**Целью исследования** является изучение сведений об аланах-осетинах в эпическом произведении иранских народов «Шахнаме».

**Материалом исследования** послужили опубликованные тома поэмы Фирдоуси «Шахнаме», а также некоторые исследования по истории и филологии Ирана и др. Работа выполнена с использованием историко-сравнительного **метода** и традиционных для исторического исследования принципов объективности и системности.

Иранские языки и диалекты объединяются в одну группу на основании общности их происхождения. Не позднее начала I тысячелетия древнеиранские племена распадаются на отдельные группы, из которых мы знаем скифов (саков), мидийцев и персов.

Скифы (саки) занимали в свое время огромную территорию. И были мощнейшей группой племен древности, скифы порой решали судьбы великих держав античности и влияли на ход истории [2, с. 10].

Сарматы заметно утратили эту роль, хотя великие державы античности продолжали серьезно считаться с ними.

В последнем веке до н.э. из среды полукочевого сарматского населения Северного Прикаспия, Дона и Предкавказья выделились аланы.

К середине I в.н.э. аланы стали одной из существенных военных сил на юге восточной Европы.

В первые века н.э. аланы оказались в самой гуще сложных исторических событий, связанных с так называемым Великим переселением народов. Отдельные группы аланов в ходе многочисленных и грандиозных этнических передвижений оказались в Армении и Мидии (I-II вв. н.э.), в Крыму (с III в.), в придунайских областях (с IV в.), а в V веке – даже на территории Галлии, Испании и Северной Африке (вместе с вандалами) [5, с. 153].

Разбросанные на огромной территории эти группы аланов вскоре утратили иранскую речь и ассимилировались с окружающим населением. Это не означает, однако, что после первых веков нашей эры уже не существовало ираноязычного населения на южнорусской равнине (к востоку от Дона) и на Северном Кавказе.

Многочисленные источники свидетельствуют о том, что свидетельствуют о том, что оставшиеся аланы продолжали говорить на иранских диалектах [5, с. 154].

К концу VII века аланы входят в состав Хазарского каганата, сохранив при этом частичную самостоятельность. После разгрома каганата аланское государство контролировало большую часть Северного Кавказа.

Среди аланов выделяются несколько группировок «алан» и «ас». Важнейшая из них – асы. С XIII века эти этнонимы нередко взаимозаменяются.

В 1222 и 1238-39 гг. Алания была разгромлена монголо-татарами. Окончательный разгром связан с походами Тимура в конце 14 века.

Позднее аланы играли локальную роль и на развитие истории уже не оказывали существенного влияния. Потомки алан – осетины оказались малочисленным народом, которому порой грозило исчезновение.

Роль осетин в XVII-XVIII веках свелась к минимуму даже в пределах Кавказа. Большинство иранских народов обладает богатой эпической традицией. Наиболее богато эпос представлен у осетин и персов. У осетин издавна бытует нартовский эпос. На персидском языке создана эпическая поэма Шахнаме.

Шахнаме построена как история царей, преемственно сменявших друг друга на престоле Ирана. Поэма отражает исторические представления современников Фирдоуси [1, с. 228].

В Шахнаме неоднократно упоминаются разные народы. Из иранских народов часто всего упоминаются аланы.

*Склоняется каждый пред ним властелин.*

*Ты землю аланов, Хазарский весь край.*

*Отныне владением нашим считай.*

[7, с. 255].

*И горный Дербенд, и аланов страну*

*Лохраспу отдам я, закончив войну.*

*До Кафа, до тех величавых хребтов*

*Всем будет владеть безраздельно Хосров.*

[7, с. 262].

Персидская империя Сасанидов (ок. 224 г.) распространило свое влияние до Южного Кавказа, так что Армянское и Иверийское царство испытывали возрастающую иранизацию и нередко управлялись иностранными династиями, поставленными их могущественными соседями. На севере эта экспансия достигала Дарьяля и Дербента, имевших стратегическое значение, поскольку через них проходили единственные военные дороги через Кавказский хребет.

В эпоху создания Шахнаме аланы были влиятельным народом на Кавказе, и иранцам нередко приходилось иметь дело с ними. Разумеется, Фирдоуси не знал о генетическом родстве иранцев и аланов и, основываясь на народной памяти, отразил в своей поэме некоторые моменты ирано-аланских отношений:

*Меж тем размышлял Менучехр: «Воевать  
Раздумает Сельм. Верно, двинет он рать  
К стенам Эланана; про славу и честь  
Забыв, поспешит он в твердыне засесть.  
[6, с. 139].*

В Шахнаме под названием Эланан подразумевается «крепость аланов». Скорее всего, речь идет о Дербентской крепости на Кавказе.

В поэме повествуется, что во времена Сасанидов, аланский царь якобы даже претендовал на престол Ирана:

*Лишь весть о кончине царя разнеслась,  
Дошла до вождей именитых, – тотчас  
Элана глава, царских войск пехлеван,  
Воинственный, златовенчаный Шугнан,  
Биверд – все сказали: мол, царство мое,  
От праха до звезд все пространство – мое!  
[8, с. 216].*

В реальности аланы никогда не претендовали на иранский престол. Правда, существовала легенда, согласно которой Сасанидский правитель Хосров Парвиз был сыном «блудницы» и воспитывался по закону курдов, т.е. свободных и необузданных людей. Под ними, скорее всего, подразумевали аланов, ибо Хосрова Парвиза называли Алан-шахом. При Сасанидах алан-шахами назывались правители области, расположенной в Закавказье между Курой и Араксом [9, с. 629].

В осетинском фольклоре сохранилось слово «аллон» вкладываемое обычно в уста великанов. Речь шла о народности самого героя (в осетинском нартовском эпосе – осетина). Следовательно, «аллон» является одним из самоназваний осетин в прошлом. Так аланами осетин называли и многие их соседи, в том числе иранцы. Фирдоуси в Шахнаме пишет об аланах следующее:

*Бесчестье же нам не пристало сносить  
До края аланов домчавшись, узрел  
Забывтый пустырь, разоренный предел.  
Царь молвил мужам: «Заслужу я позор,*

*Коль дольше пребудет в Иране разор.  
Нас недруги могут за то поносить,  
Бесчестье же нам не пристало сносить».  
Посланца избрал среди знати своей  
Из мудрых и красноречивых мужей.  
Так молвил: «Скачи с наступлением дня,  
Правителям войску скажи от меня:  
Открыто и тайно известья дошли.  
Блюстители верные мне донесли.  
Что вы похвалялись: мол, нам не указ  
Кесра! Горстка праха Иран, мол для нас ...  
Дождались вы ныне прихода Касры;  
Разбили мы ставку, палатку, шатры.  
[9, с. 54]*

В поэме пишется, что аланы – народ воинственный, мужественный, владеют арканом и копьем. Живут аланы в горных районах.

*Здесь ширь да высоты, воинственный строй  
Владеет арканом, копьем и стрелой.  
В ущельях, в пещерах – засады у вас,  
И горы родные – ограды у вас,  
И все же сюда мы войною пришли,  
Хоть войско и вождь не из этой земли».  
Посланец, до места домчась, передал  
Слова, что владыка Ирана сказал.  
Сошлись именитые тут же бойцы,  
Аланов советники и мудрецы.  
[9, с. 54]*

По мнению автора поэмы, жизнь алан протекала в одних походах. Согласно поэме, аланы грабили иранцев, угоняли стада и брали в плен жителей.

*Их жизнь протекала в набегах одних,  
И в мыслях добра не бывало у них.  
В страх ввергли Иран, отнимали добро,  
Одежды и золото, и серебро;  
Влекли, угоняли, не зная стыда,  
И жен, и мужей, и детей, и стада...*

*Слова, что владыка земли говорил  
Открыто и тайно, посол повторил.  
Внимают ему – нет на знатных лица,  
Смутились от слов Нуширвана сердца.  
И знать, и воители тут же пришли  
С повинной, богатую дань принесли.  
Рабыни, одежды, со златом мощны,  
Горячие, лучших кровей скакуны  
Доставлены шаху. И кто постарей  
Из красноречивых и мудрых мужей.  
Все в горести к Нушинравану пришли,  
Былого стыдась несказанно, пришли.  
Коль разумом светлым воитель ведом –  
Ему не придется терзаться стыдом...  
Со щедрыми теми дарами пришли  
Аланы к шатру властелина земли.  
Ниц падают, землю целуют пред ним.  
Льют слезы, раскаяньем каждый томим.  
И царь благосклонно помиловал их.  
Не стал вспоминать о злодействах былых.  
[9, с. 54-55].*

Судя по следующему отрывку, аланы жили к западу от Ирана:

*Двенадцать призвал еще тысяч других  
Немало благих наставлений им дал.  
В путь к землям аланов немедля послал,  
Заката рубеж поручил ограждать,  
В страну да не вторгнется чуждая рать.  
[9, с. 461].*

Кроме аланов из кавказских народов в Шахнаме упоминаются только армяне. Как местность (край) описывается Азербайджан (Азербадган). Сами азербайджанцы как народ (этнос) в поэме не фигурируют [4, с. 393].

Не упоминается в Шахнаме также Грузия и грузины [3, с. 229]. Шахнаме, по сути, является свод эпических и мифологических преданий Ирана. Поэма создана в X веке – это период формирования иранских народов. В это время аланы играли видную роль в

исторических судьбах Восточной Европы и были хорошо известны иранцам (персам) и другим авторам источников (византийских, арабских, армянских и др.).

При этом в разных источниках аланы называются асами, ясами, осами, т.е. осетинами [5, с. 154].

Давно установлено тождество между аланами и осетинами. Осетинский язык является прямым продолжением языка аланов, а язык аланов восходит к языку скифов [3, с. 229].

Название «Грузия» впервые встречается в III веке в сасанидских надписях как страна «Гурзан». Следовательно, этимологию слова «Грузия» следует искать, скорее всего, в иранских языках.

### Список литературы

1. Бертельс Е.Э. История персидско-таджикской литературы. Издательство восточной литературы. – М., 1960.
2. Гуляев В.И. Скифы: расцвет падения великого царства. – М., Амтейа, 2005.
3. Дандамаев А.А. Луконин В.Г. Культура и экономика древнего Ирана.
4. Меликишвили Г.А. К истории древней Грузии. – Тбилиси, 1959.
5. Оранский И.М. Введение в иранскую филологию. – М.: «Наука», 1988.
6. Фирдоуси. Шахнаме. Том 1. Перевод Ц.Б. Бану Лахути. – М., 1957.
7. Фирдоуси. Шахнаме. Том 3. Перевод Ц.Б. Бану-Лахути, – М., 1965.
8. Фирдоуси. Шахнаме. Том 5. Перевод Ц.Б. Бану-Лахути, –М., 1984.
9. Фирдоуси. Шахнаме. Том 6. Перевод Ц.Б. Бану-Лахути, – М., 1989.

### Рецензенты:

Гацалова Л.Б., д.фил.н., ведущий научный сотрудник отдела осетинского языкознания ФГБУН Северо-Осетинского института гуманитарных и социальных исследований им. В.И. Абаева ВНИЦ РАН и Правительства РСО-Алания, г. Владикавказ;

Фидарова Р.Я., д.фил.н., главный научный сотрудник отдела фольклора и литературы ФГБУН Северо-Осетинского института гуманитарных и социальных исследований им. В.И. Абаева ВНИЦ РАН и Правительства РСО-Алания, г. Владикавказ.